

寄件日期: 2026年03月13日星期五 15:33  
收件者: tpbpd/PLAND  
主旨: Fw: S. 16 Planning Application No. A/YL-KTS/1120  
附件: 2026-03-13 supplementary document.pdf

**From:** Victor Hui <[REDACTED]>  
**Sent:** Friday, March 13, 2026 3:00 PM  
**To:** Athena Pui Yin LAI/PLAND <apylai@pland.gov.hk>  
**Subject:** Re: S. 16 Planning Application No. A/YL-KTS/1120 - Departmental Comments

Dear Ms.Lai,

Hereby attached the supplementary document as requested.

Athena Pui Yin LAI/PLAND <[apylai@pland.gov.hk](mailto:apylai@pland.gov.hk)> 於 2026年3月11日週三 下午4:37寫道：

Dear Mr. Hui,

Please find the departmental comments below for your response. Thanks.

**Comments from Planning Department (Contact Person: Ms. Athena LAI; Tel.: 3160 8969)**

- *Please provide the as-built drainage records for the application site.*
- *Please provide a Fire Service Installation (FSIs) proposal for the application.*

Should you have any enquiries, please contact the undersigned or Ms. Selena SIN at 3168 4047.

Best regards,

Athena LAI

TPG/FSYLE(7)

FS&YLE DPO, PlanD

Tel: 3160 8969

--

Best Regards,  
Victor, Hui Kwan Yee

Tel: [REDACTED]

Address: [REDACTED]

電郵文件

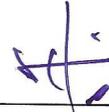
電郵地址：apylai@pland.gov.hk

致：城市規劃委員會

元朗八鄉元崗第 106 約地段  
第 1638 號餘段(部分)及毗連政府土地  
申請編號 TPB/A/YL-KTS/1120

本人為上述申請之代理人，早前曾向 貴會提交有關延長許可期限申請，現特此致函就是項申請的消防裝置、現有排水設施狀況及車流量狀況提交補充文件，有關申請地點的地段、構築物及現場狀況均與先前獲批的 A/YL-KTS/955 相同沒有任何變動，懇請 貴會代為轉交有關部門。祝安！

代理人：



( 許 軍 兒 )

日期： 13 MAR 2026

聯絡地址：

聯絡電話：



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例

(Regulation 9(1))

(第九條 (1) 款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 9602940

FSD Ref.:  
消防處編號

Name of Client : 顧客姓名 **永鴻地產**

Name of Building : 樓宇名稱

Street No./Town Lot : 門牌號數/市地段 **145號** Street/Road/Estate Name : 街道/屋苑名稱 **錦上路**

Block : 座 District : 分區 **元朗八鄉** Area : 地區  HK 香港  K 九龍  NT 新界

Type of Building 樓宇類型:  Industrial 工業  Commercial 商業  Domestic 住宅  Composite 綜合  Licensed premises 持牌處所  Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY 第一部 只適用於年檢事項		In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
15	火警偵測系統 獨立式煙霧頭x7個	地下	Conforms with FSD requirements	28-04-2025	27-04-2026
11	應急照明燈x13套		"	"	"
12	出口指示燈 x 2套 方向指示燈x1套		"	"	"

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作					
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核**  
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature : 授權人簽署  
Name 姓名: **Chan Yuk Yee**  
FSD/RC No. : 消防處註冊號碼  
Company Name : 公司名稱 **New Extend Engineering Ltd.**  
Telephone : 聯絡電話  
Date : 日期 **28-04-2025**

For FSD use only:  
Inspected  
Key-in  
Verified

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防（裝置及設備）規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 9602785

FSD Ref.: \_\_\_\_\_  
消防處編號

Name of Client : 顧客姓名 **永鴻地產**

Name of Building : 樓宇名稱 \_\_\_\_\_

Street No./Town Lot : 門牌號數/市地段 **145號** Street/Road/Estate Name : 街道/屋苑名稱 **錦上路**

Block : 座 \_\_\_\_\_ District : 分區 **元朗八鄉** Area : 地區  HK 香港  K 九龍  NT 新界

Type of Building 樓宇類型:  Industrial 工業  Commercial 商業  Domestic 住宅  Composite 綜合  Licensed premises 持牌處所  Institutional 社團

**Part 1 Annual Inspection ONLY**  
**第一部 只適用於年檢事項**

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防（裝置及設備）規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
24.	滅火筒 4KG乾粉滅火筒x5支 9-L W/CO2 滅火筒x3支	地下.	Conforms with FSD requirements "	28-04-2025 "	27-04-2026 "

**Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作**

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)

**Part 3 第三部 Defects 損壞事項**

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

F.S. 251 (Rev. 1/2016)

Authorized Signature : 受權人簽署

Name : 姓名

FSD/RC No. 消防處註冊號碼

Company Name 公司名稱

Telephone : 聯絡電話

Date : 日期

*[Signature]*

**銘祥 CHAN MING WA**

**新展工程有限公司 NEW EXTEND ENGINEERING LTD.**

\_\_\_\_\_

28-04-2025

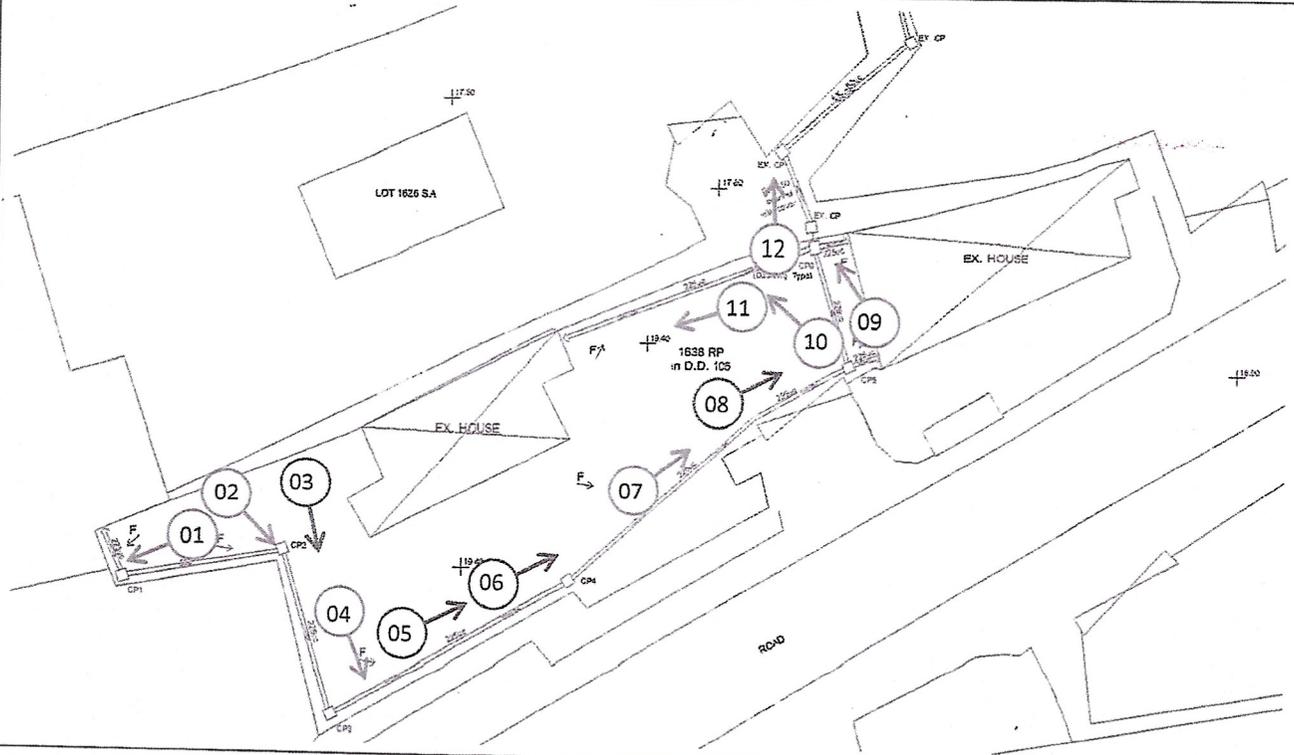
For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

# Site Photo



## Site Map



Photo - 01



Photo - 02



Photo - 03



Photo - 04

site photo taken on 12 March 2026

LOT 1638 RP, in D.D. 106, YUEN KONG TSUEN, PAK HEUNG, N.T.

Site Photo



Photo - 05



Photo - 06



Photo - 07

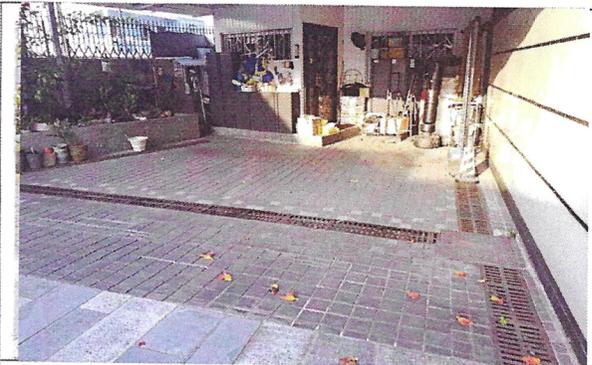


Photo - 08



Photo - 09



Photo - 10



Photo - 11



Photo - 12

site photo taken on 12 March 2026

LOT 1638 RP, in D.D. 106, YUEN KONG TSUEN, PAK HEUNG, N.T.

## 運輸安排及車流量預估

本人為申請編號 A/YL-KTS/1120 的代理人，在此就有關申請地點的運輸安排作出陳述，申請與先前獲批的 A/YL-KTS/955 一致，並無任何改動，仍然是已劃定兩個私家車停車位，主要用作供職員使用，場地並沒有向客人提供車位，並已向客人清楚說明，客人都採用附近的公共交通工具或乘坐的士而非駕車光臨，因此並不構成有對錦上路有任何交通及運輸之影響，隨此亦附上預計申請地點的車流量表格以供參閱：

時段	車輛數目(包括出/入)
00:00 - 01:00	0
01:00 - 02:00	0
02:00 - 03:00	0
03:00 - 04:00	0
04:00 - 05:00	0
05:00 - 06:00	0
06:00 - 07:00	0
07:00 - 08:00	0-1
08:00 - 09:00	0-3
09:00 - 10:00	0-3
10:00 - 11:00	0-3
11:00 - 12:00	0-3
12:00 - 13:00	0-3
13:00 - 14:00	0-3
14:00 - 15:00	0-3
15:00 - 16:00	0-3
16:00 - 17:00	0-3
17:00 - 18:00	0-2
18:00 - 19:00	0-2
19:00 - 20:00	0-2
20:00 - 21:00	0-1
21:00 - 22:00	0
22:00 - 23:00	0
23:00 - 00:00	0

以下為錦上路路段近申請位置的大約車流量(非正式統計)：

時段	車流量
00:00 - 01:00	1-5 輛
01:00 - 02:00	1-5 輛
02:00 - 03:00	1-5 輛
03:00 - 04:00	1-5 輛
04:00 - 05:00	1-5 輛
05:00 - 06:00	3-6 輛
06:00 - 07:00	3-6 輛
07:00 - 08:00	10-18 輛
08:00 - 09:00	10-18 輛
09:00 - 10:00	15-20 輛
10:00 - 11:00	15-20 輛
11:00 - 12:00	15-20 輛
12:00 - 13:00	15-20 輛
13:00 - 14:00	15-20 輛
14:00 - 15:00	15-20 輛
15:00 - 16:00	15-20 輛
16:00 - 17:00	15-20 輛
17:00 - 18:00	15-20 輛
18:00 - 19:00	15-20 輛
19:00 - 20:00	15-20 輛
20:00 - 21:00	15-20 輛
21:00 - 22:00	13-18 輛
22:00 - 23:00	5-10 輛
23:00 - 00:00	5-8 輛